

бр. XVIII/88

4590/III

# ПРИЈАВА РАТНЕ ШТЕТЕ

ПОДНОСИЛАЦ ПРИЈАВЕ



- 1) Презиме, име очево, име: Д. Тоис Ризик Савина
- 2) Занимање: адвокат
- 3) Стално боравиште: Београд Сигас. Бана 43/III
- 4) Штету пријављује као: оштећеник, наследник — старалац — скрбник — заступник оштећеног.

## ПОДАЦИ О ОШТЕЋЕНИКУ

- 1) Презиме, очево име, име: Д. Тоис Савина Ризик
- 2) Године старости: 71.
- 3) Занимање: адвокат
- 4) Стално боравиште (место, срез и округ): Београд
- 5) Народност: Југославин - Србин
- 6) Прилажу се образци: бр. 2. и 3. и списак одређених ствари
- 7) Прилажу се докази: у списку сведоштва две грађанина

у Београду  
септембра 1945. год.  
 Месни Народни одбор у Београду  
 Списак број 1983  
 Примљено дана 7-15 1945 год.

Подносилац пријаве  
 (својеручни потпис):  
Д. Савина

## ПОТВРДА

### О УЧИЊЕНОЈ ПРИЈАВИ РАТНЕ ШТЕТЕ

Месни Народни одбор у Београду Т. П. М. потврђује да је Д. Тоис Савина Ризик по занимању адвокат из Београда поднео је пријаву за ратну штету као оштећеник — заступник — старалац — скрбник — наследник оштећеног \_\_\_\_\_ по занимању \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ с тим што је, по извршеној провери Месни Народни одбор, у погледу личних и породичних података, предмета оштећења, начина на који је штета примењена и проузроковача штете:

- 1) Пријаву потврдио без примедбе:
- 2) Пријаву потврдио са следећим примедбама:

ПРЕДСЕДНИК  
 У РЕГИСТРАЦИЈИ  
 3368/147  
 4381/33  
 Подаци из ове пријаве у регистру

Напомена: Овај образац мора се испунити за сваког подносиоца пријаве ратне штете по образцима бр. 2 и 3.

бр. XVIII

NAB-42-K335-26

Подносилац пријаве  
**А. Ф. Тоше**  
 Занимање **адвокат**  
 из **Београда**



**А. Повреда здравља и тела**

Образац бр. 2.

име повређеног: **Д. Ф. Тоше**

Када	Где	У чему	Процент смањења радне способности	Сума изражена у динарима од 5 априла 1941 год.								Ко је био окупатор-кад је штета настала (Немачка, Италија, Бугарска, Мађарска)	Проузроковач повреде	
				За болове (попуњава)		За трошкове лечења (попуњава)		Изгубљени приход услед смањења радне способности (попуњава)		Укупно динара (попуњава)				
				подносилац пријаве	Среска комисија	подносилац	Среска комисија	подносилац	Среска комисија	подносилац	Среска комисија			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
1941	у Београду	окиривање (хернија)	30%	480.000.	50.000	60.000.	60.000 10.000	<del>340.000</del>		540.000.	110.000		Немци	

**Б. Повреда полног интегритета**

Име повређеног:

П о л		Полни интегритет је повређен			Ко је био окупатор када је штета настала (Немачка, Италија, Бугарска, Мађарска)	Проузроковач повреде
женски		деца	када	у чему је повреда		
девојка	удата					
1	2	3	4	5	6	7

**В. Повреда достојанства и части**

Име повређеног: **А. Ф. Тоше адв. и Нема**

Када	Повреда је причињена како	Ко је био окупатор када је штета настала (Немачка, Италија, Бугарска, Мађарска)	Проузроковач повреде
1941	у време окупације	Немачка	Немци

**Г. Лишење слободе**

Име лишеног слободе: **Д. Ф. Тоше**

Трајање лишења слободе у месецима услед:								Штета у динарима од 5 априла 1941 г. за време лишења слободе									
хапшења	заробљеништва	интернирања	конфинирања	расељавања	принудног рада	мобилизације	Укупно	за изгубљен чист приход (попуњава)		за неплаћени принудни рад (попуњава)		Укупно (попуњава)		Ко је био окупатор када је штета настала (Немачка, Италија, Бугарска, Мађарска)	Проузроковач штете	Примљено свега за време лишења слободе	
								подносилац	Среска комисија	подносилац	Среска комисија	подносилац	Среска комисија			монета	износ
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
023/10 1941 до 12/11 1941		1		09/12/1941 до 01/01/1942			4 год.	1.500.000				1.500.000.	Немачка	Немци			



Prijavitelj ratne štete Dr. Fridrih Pops, advokat, stanovao je sa širom svojom porodicom, do upada Nemaca u Jugoslaviju, u svome vinogradu na Topčiderskom brdu, u Rumunskoj ul. br. 13, gde je imao tri vile, za sebe i decu svoju, kao i vinogradzisku zgradu za smeštaj i stan vinogradzije, automobila i poljoprivrednih alata i sprava i raznih predmeta za privredu:

OKRUGLA VILA, u kojoj sam stanovao sa širom porodicom, dok se kćeri nisu pouđavale i podigle 2 vile na mome zemljištu za svoju užu porodicu, koja je sadržavala: hol sa dvema terasama, salonom, kupatilom, špajzom, kujnom, klozetom, predsobljem i prostorom ispod stepenoštau prizemlju: stepenište i isprat sa 4 sobe, salonom, kupatilom i klozetom na I spratu: i II sprat sa sobom, tavanom i odelenjem za rezervnu vodu i 2 terase, jedna nad II spratom oko cele kuće i drugu okruglu, za sprat višu nad II spratom.

Prizemlje H O L veliki, koji je služio za redovni dnevni boravak porodice, za prijem poseta, gostiju i kao trpezarija sa nameštajem: velikim okruglim stolom za izvlačenje i umetanje dasaka, kanabe sa 24 stolice, velikim uzidanim kredencem, vitrinom i drugim nameštajem. U niši prema ulici/8x5/bila je smeštena i garnitura od 4 fotelje, pre-svučene tkanihom od čiste vune sa astalčetom i zasebnom troćoskastom vitrinom, u kojoj su bili razni predmeti uspomene na porodičnih i ratnih,

1 uspravna lampena stubu sa amrelom od abažura. Na plafonu hola bio je veliki luster sa 9 električnih lampi, a na zidovima 4 zidna svećnjaka sa po 2 sveće. Na plafonu samom u dva kruga izvedeno je po 12 sijalica. Na sredini hola prostrtje veliki okrugao smirna ćilim- 8x8 m.-dok su u niši bili prostrti i persijski ćilim 3x4 i na troja dupla vrata zastrti storovi i bele zavese, sve u vrednosti.....Din. 250.000.-

U kredencu nalazili su se: kompletan servis za ručavanje za 36 osoba i garniture za kafu i čaj za 36 osoba iz fabrike "Hučenrajter" 50.000.- I servis od po 24 kristalnih šlifovanih čaša za pivo, šampanj, za 2 vrste beđo i crno vino, čaše za liker, 2 bokala za pivo, 2 flaše za rakiju i za liker, 2 činije i po 12 tanjirića za kompot, 4 veća i 4 manja sufzaca za kofeče, 4 kristalna sufzaca za voće sa 18 tanjirića za voće, 4 držača kristalna za smeštaj papirnih servijeta.....Din. 50.000.-

Kompletno srebro za 24 osobe za ručavanje, noževi, viljuške, kašike po 24 komada velikih i malih, velike i male kašike za serviranje, noževi i di lopatice za torte, cediljke za čaj, srebrni poslužavnici, korpice za hleb, 4 srebrne pepeljare, dve mašice za šećer, 2 kutije za šećer, 2 dvo-krake svećnjaka i po 2 činije za pečenje, ribu, za variva od srebra u ukupnoj vrednosti.....preko Din. 300.000.-

Uz ovaj hol nalazio se jedan salon sa salonskom garniturom od kanabeta, 4 fotelje, 1 uspravnom lampom na stubu sa amrelom od abažura, astalče sa radio aparatom "Krosley", 1 fotelja sa naslonjačom /Ohrensessel/, 1 luster sa 6 sijalica, 14 kandelabra sa po 2 sijalice na zidu i persijski ćilim 3x4m.....Din. 50.000.-

Ulaz iz vinograda u vilu- predsoblje- za prijem snabdeven sa 2 velika zidna čiviluka za vešanje odelja, sa velikim zidnim ogledalom sa sa postoljem i fijokama za smeštaj stvari. Ovo predsoblje bilo je tapetirano pletivom zelene boje od morske trske, koja je, kao i tapeti od kretona u holu i na stepeništu skinuto i odneto .....Din. 20.000.-

Iz ovog predsoblja vodila su dvojica sporedna vrata: jedna u engleski vrt gde je i nužnička šolja i uregaj uništen, a druga vrata vodila su u prostor ispod stepeništa, koji je služio kao saradžana, gde je odloženo izlišnotekuće odelo i bio orman za smeštaj rezervne hrane, kao 1 sanduk brašna, 40 kgr. šećera, 5 kgr. pirinča, 5 kgr. kakao, 3 kgr. grisa, 20 kgr. masti u kanti za mast, 2 kante ulja 10.000.- Ispod samih stepenica imali smo rezervni porculan i staklariju, izrađjenepo naročitoj mustri poporučbini za vinograd.....Din. 10.000.-

Na podu od ulaznih vrata iz vinograda ka holu i odatle ka stepeništu i preko stepeništa do I sprata i odatle po predsoblju II II sprata i dalje uz stepenište ka II spratu bio je postrojen fini

1500x15  
7500

288  
15  
50  
353

195  
1200  
320  
1715  
583  
308

ćilim žanilski ..... Din. 15.000.-

Iz hola su vodila jedna vrata u malo predsoblje za kujnu i 2 sobice za kupatilo i špajz i kujnu.

U kupatilu bio je lavabo za umivanje i kompletno kupatilo. U špajzu, na stelažima, bila je tekuća hrana i flaše sa kompotima, paradajzom i dr. namirnicama..... Din. 10.000.-

Ukujni bio je zidani šporet sa 3 ringle za kuvanje, pored toga bio je rešo za kuvanje električkom i rešo za kuvanje sa gasom: kredenc sa kompletnom kujnkom spremom, niklenim posudjem od 1/2 litra do 15 litara, daskama i priborom za mešenje testa, mašinama za mlevomesa, oraha, kafe i dr. posudje. Kujna je bila zastrtekokosovim tepihom, da bi za vreme hladnoće bilo snošljivo. Štali, tri stolice i dr. uređej..... Din. 30.000.-

Iz kujne se izlazilo i silazilo niz pokriveno stepenice u suteran, koji je sadržao: podrum za drva, odelenje za ugalj, sobu za zimski špa špajz, perionicu, klozet W.C. i dve sobice za posluđu i smeštaj stvari.

U podrumu imali smo 2 tone uglja i 10 m. drva. U perionici kazan za pranje veša, gde je bila i kada emaljirana gvozdena za kupanje osoblja, sa tušemima i sudovima za pranje i ispiranje rublja, pumpa za crpljenje kišnice iz bazena pred vilom ..... Din. 20.000.-

Iz hola je vodilo stepenište za I sprat, gde su bili: predsoblje, 4 sobe, kupatilo, u kojem je bio i W.C. za I sprat.

Predsoblje je bilo zastrto dužnim žanilskim tepihom, preko koga je bio beli zastor od lanenog platna. Iz predsoblja su vodila 3 vrata u tri sobe za spavanje, i vrata za salon, kupatilo.

Od soba za spavanje prva je bila moje najstarije kćeri Olge žene Dušana Timotijevića sa balkonom, koji gleda u vinograd. Ova spavaća soba, kao i druge 2

moja i moje najmladje kćeri, bile su kompletno nameštene sa po dva kreveta, po 2 noćkastna i ormanima za odelo, rublje i presvlake.

Prva soba, Olgina za spavanje, od višnjevog drveta, sa dva noćkastna i velikim trokrilnim ormanom, kanabetom, astalom, sa 2 fotelje i 2 stolicama, sve presvučeno finom svilenom materijom, sa lusterom o 6 sveća i 2 zidna kandelabra ostali su u mojoj kući i posle udaje njene i prelaza njenog u svoju kuću i vrednost nameštaja bila je ..... Din. 50.000.-

Ormani su sadržavali odelo Olgina i Dušana Timotijevića, a za tim njihovo rublje, krevetsko rublje za ovu sobu, za jorgane, perine, jastuke, 3 persijska ćilima, 2 po 2x1, i 1 od 2x3..... Din. 60.000.-

Do Olgine sobe bila je moja i moje žene. Tu je bio naročito fini nameštaj od žutog limunovog drveta sa pletivom od bambusove trske i to: 2 kreveta/Dippelbett/Louis XV, 2 noćkastna, 1 sofa, stolić sa 2 fotelje i 2 stolice, sve presvučeno svilenom materijom i drvenarija, gde treba prevučena trščanim pletivom..... Din. 80.000.-

U trokrilnim ormanima bilo je odelo moje žene i moje, bar po 6 pari letnjeg i toliko zimskog. frak i smoking, kao i žaket odelo. Pored toga celo naše naše lčno rublje, kao košulje dnevne i noćne, gaće muške i ženske, po 2 tuceta, po 20 pari čarapa, maramica, celi drugi veš i presvlage za krevete, jorgane, plimoe, perine, peškiri, deblji i tanji..... Din. 200.000.-

Do naše sobe za spavanje bila je treća soba moje kćeri Lilike sa nameštajem od trešnjevog drveta sa 2 kreveta, 2 noćkastna, velikim trokrilnim ormanom, divanom, astalčetom, 2 fotelje i 2 stolice, prevučene svilenom tkaninom, sa tri persijska ćilima, 2 sa 2x1 i 1 od 2x3...Din. 50.000.- U ormanu bilo je 6 pari muškog i ženskog odelo, celo rublje, košulje dnevne i noćne, muške i ženske, gaće muške i ženske, po 15 pari čarapa, maramice icela presvlaka za krevete, jastuke, jorgane, plimoe i perine, peškiri deblji i obični, u vrednosti .....Din. 50.000.-

Do Lilikine spavaće sobe bila je 4. soba -Salon, koji je sadržao salonsku garnituru u pozlaćenom ukrašenom drvetu sa goblenima - fra franzuski, pariski ručni rad, koji je sadržao: kanabe, 2 fotelje, lokrugli pozlaćeni astalčić sa staklenom pločom i 2 stolice..... Din. 50.000.-

1 klavir- Štucfligl, sa korpicom za note i velikim brojem nota....32.000.- bele čipkane zavese i persijska ćilima.....Din. 20000.- 1 luster sa 4 kraka i 1 klavirsku lampu..... Din. 5.500.-

Do salona bilo je kupatilo sa uzidanom kadom, popločano e-



emaljiranim belim pločicama porculanskim, 1 bide za pranje denjeg dela tela, 1 lavabo za umivanje gornjeg dela tela. W.C. Kupatilo bilo je zastrto kokosovim tepihom. 2 okrugle štoklice/stoličice/. Na plafonu lampa sa staklenim zaklonom. Peć za grejanje vode i zagrevanje kuparila. Nikleni sudovi za sapune i nikleni nosači za peškire, kao i džakčići za ribanje. Slifovano ogledalo nad lavaboom. Pribor i uništeni delovi.....10.000.-

Iz predsoblja I sprata vodile su stepenice na II sprat, gde je bilo predsoblje, odakle se ulazilo u devojačku sobu, sobu za tavan i odelenje sa rezervnim bazenom za vodu.

Devojačka soba imala je dva bela emaljirana kreveta, 1 trokrilni beli orman, lavabo, 2 bela nahtkastna, 1 belo emaljirano astalče i 2 bele drvana stolice, U krevetima po 1 jorgan, svega 2, 4 jastuka, 2 ćebadi i 2 dušeka. Od navlaka: 6 čaršava, 12 jastučkih navlaka i 12 peškira. 1 žanilski ćilim Na prozoru bele zavese od tila..... Din. 10.000.-

Do devojačke sobe nalazio se tavan na kome se nalazile rezervne stvari, kao 12 stolica rezervnih za trpezariju, 1 trokrilni beli orman za smeštaj rezervnih stvari, 100 kgr. sapuna u sandučićima, 6 putnučka kufera, letnjé prozori sa mrežom od žica protiv insekata, užad za rublje .

U vinogradžiskoj zgradi bilo je 4 stolice, gvozdeni šporet krevet i orman za stvari.....Din. 5.000.-

U šupi-odelenju pored stana vinogradžijinog, bio je moj auto marke Mercedes-Benc za 6 osoba.....Din, 150.000.- i uz to dizalice i alat/čekići, klešte, francuski ključevi i dr, 8.000.-

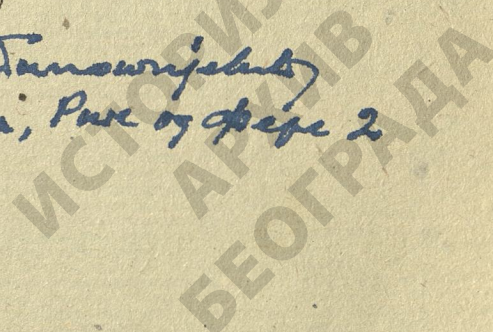
Na tavanu vinogradžiske zgrade bilo je 6 košnica gerzonki sa saćem./Čele su mi pre toga uginule./..... 6.000.-

Београд 1945  
у Веограду.

Документу везану јавне радње  
и издамет за културно наслеђе  
својеке нестарије и редуцира, избуна  
гра. Ф. Ровца, у Радничкој ул. бр. 13,  
Београд и иштинити.

Раднички С. Раднички  
ул. Радничка 59

Лазар Милошевић  
Београд, Радничка ул. бр. 2



Др Ф. Попс, адвокат,  
Београд, Риге од Фере бр. 2

ЗЕМАЉСКОЈ КОМИСИЈИ ЗА РАТНУ ШТЕТУ - БЕОГРАД



Жалба на закључак Комисије за ратну штету за I рејон Уп. Бр. 4590/III у Београду од 29 јануара 1946 год.

И ако сам доста писмен, као адвокат, не могу ухватити конце овог закључка и да дођем до закључка, како је Комисија донела овај закључак и налазак оцене ратне штете од дин. 2,418.000.-

У пријави за ратну штету и обрасцима налазе се позиције према којима се врши пријава, а у закључку се при дну каже да се жалба подноси само у погледу висине вредности процене ратне штете. Међутим у овом закључку нема свих тих позиција, које се налазе у пријави, а то значи, да Комисија поједине пријављене позиције није ценила, или да у закључку оне позиције, које није уважила, није оценила или да о пријављеним позицијама није донела закључак. Најзад "Образложење" у закључку тако је писано, да могу да изведем закључак само такав, да је то факсимил израђен за све случајеве, кад извесну ратну штету "Комисија" одобрава, али нема никаквих образложења, из којих би се видело, шта комисија одобрава, а шта не и са којих разлога.

Ја сам кућио кућу 46 год. као адвокат и имао стан од 11 соба поред нуспросторија. Непријатељ ми је опљачкао цело имање. Одneo све ствари и ормане са свим стварима, рубљем, оделом и.т.д. Свака ствар за себе претставља извесну вредност. У орманима, столовима, фијокама, зидним орманима, нахнастнима и по свима оставама било је и обуће, рубља, кућанства и многих ствари, поштено стечених, купованих, наслеђених од родитеља и.т.д. Све је то непријатељ придигао и одneo - по праву пљачке. Ја сам се старао да не преценим своје захтеве. Ја нисам желео, да пријавом ратне штете оглобим државу, али ни комисија не може онако од ока да побија моје пријављене ставове, а најмање, да поједине партије не цени или не спомиње у својем закључку. Тако:

1. Тражено је по обрасцу 2, за повреду здравља 480.000.-дин. за претрпљене болове, због окилавања. То није ни поменуто у закључку сем суме од дин. 60.000.- трошкова лечења и дин. 50.000.- за болове. Међутим ја патим још увек и то ће трајати до смрти као и болови за би безбрижно ходање - марширање.

2. По наредби окупационих власти одузето ми је право адвокатури./образац 2 подВ. /. Ова позиција је неоцењена.

3. Лишење слободе од 12 јула 1941 год. до ослобођења. Био ка сам ухапшен од 23 марта до 12 јула 1941 год. у Београду у ул. Краља Александра бр. 5. и у Грацу, а тада, кад сам пуштен крио сам се у домаћем затвору све до ослобођења, да не би био ликвидиран. Тражио сам због лишења слободе и онемогућења привређивања дин. 1,500.000.- То комисија није ни ценила, нити донела какав закључак.

Молим земаљску комисију, да закључак комисије за ратну штету I Рејона за град Београд, поништи и закључи, да ми припада пријављена ратна штета од дин. 7,148.000.-

Смрт Фашизму - Слобода Народу !

Београд  
4. марта 1946 год.